

18/1

**Dampf-Wasch-Anstalt „EDELWEISS“**  
 GROSSWÄSCHEREI. Inhaber: HEINR. SCHMORLEITZ.  
 Telefon 1445. Fabrik: Dorotheenstr. 96. Telefon 1445.  
 Reinigung von Haushaltungs-, Hotel- und Restaurationswäsche, Gardinen.  
 Chlorfreie Behandlung. Grosse Rasenbleiche.  
**Nasswäsche** trocken gewogen Pfund 8 Pfg. Nasswäsche, getrocknet 10 Pfg.  
 Bunte Wäsche 12 Pfg. \* Lieferzeit 2-3 Tage.  
 Gleichzeitig mache ich **Stärkewäsche** aufmerksam.  
 auf meine Abteilung für  
 Mein Auto fährt Dienstag und Freitag nach Oberkassel und liefere ich  
 die Wäsche frei Haus.

**Wicküler-Küpper-Bräu**  
 in Flaschen!

Helles Export	p. Flasche 15 Pfg.
Münch. Brauart	„ „ 16 „
Pilsener Brauart	„ „ 16 „

franko Haus, in täglich frischer Abfüllung, zu beziehen durch die meisten Kolonialwaren-Geschäfte oder direkt durch die  
**Niederlage Düsseldorf**  
 Pionierstr. 51. Fernsprecher 4791.

**Friedr. Eckert**  
 Karlplatz 3  
**Zoologische Handlung**  
 Sing- und Ziervögel jeder Art  
 Fische und Reptilien  
 Käfige und Aquarien  
 Sämereien und Futterartikel.

**GEBR. SCHWANENBERG, DÜSSELDORF**  
 Telefon: Nr. 3264    Kölnerstrasse Nr. 40  
**Dekorationsmaler- und Anstreicher-Geschäft**  
 : Halten uns in allen vorkommenden Arbeiten unter Zusicherung :  
 : sauberster Ausführung bei billigster Berechnung bestens empfohlen. :

**HANS MAASS RATHAUS-DROGERIE**  
 Bolkerstrasse 42.

**UNIONBRAUEREI - AKTIENGESELLSCHAFT  
 DÜSSELDORF.**

**Produktionsfähigkeit 75 000 hl.**

SPEZIALMARKEN:	NIEDERLAGEN:			GOLDENE MEDAILLEN
Union - Export	Adenau (Eifel)	Hauptstrasse 142	Telephon 18	Brüssel 1895
	Bonn	Aiter Heerweg 18	„ 2329	
Union - Märzen	Cöln	Kaiser Wilhelmring 2	„ 15151	Düsseldorf 1897
	Dulsburg	Vinzengasse 15	„ 1915	
Union - Pilsener	Mörs a. Rh.	Hombergerstrasse 60	„ 184	Lüttich 1905.

**FLASCHENBIER in Brauerei-Füllung.**

Bestellungen durch Karte oder Telephon 277 werden schnellstens erledigt.

**Luxusfuhrgeschäft u. Autobetrieb** gegr. 1883  
Talstrasse 19      HUB. KEHREN      Telephon 680

**FIAMA**

G. m. b. H.

DÜSSELDORF  
Kaiser Wilhelmstr. 10

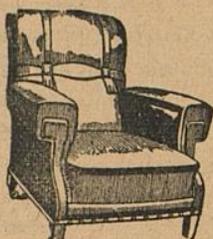
TELEPHON 2750.

**Verleih-Institut für historische und  
Masken-Kostüme, Dominos etc.**

in hocheleganter u. feinsten Ausführung für Damen u. Herren.

Aparte Neuheiten! Preislisten zu Diensten. Reichste Auswahl!  
= Vornehmes und einziges Spezialgeschäft am Platze! =

**Klubmöbel-Fabrikation**



*Max Buchmann, Düsseldorf*  
Hohestrasse 51.

**Klub-Fauteuils,  
Chesterfieldsofa.**

Original englische Ausführung.  
Unübertroffene Auswahl. Billige Preise.

**Konservatorium**

u. Musiklehrer-Seminar

von A. Eccarius-Sieber

DÜSSELDORF

Kaiser Wilhelmstr. 49 (am Hauptbhf.)

Nur pädagogisch gebildete Lehrkräfte.  
Hervorragende Unterrichtserfolge.

Einzelunterricht.  
Anmeldungen täglich 12-3 Uhr.

Eccarius-Sieber.

Neu eröffnet!

Neu eröffnet!

**Schadow-Café**

Schadowstrasse 65

Erstklassiges Familien-Café  
hält sich den geehrten Theater-  
Besuchern bestens empfohlen.

Conditorei. Confitüren.

Inh.: F. R. Borgmann.

**Privat-Institut für Tanz-, Umgangsformen und Anmutlehre**

Frau A. Göbbels, Lehrerin der Tanzkunst. Gruppellostrasse 17.

## Preise der Plätze und der Billettsteuer (Ermässigte Preise).

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	3.60	und	0.40=4.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	2.70	„	0.30=3.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	2.25	„	0.25=2.50
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	2.25	„	0.25=2.50
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (ausser Loge 1, 2, 3, 4) . . . . .	2.05	„	0.25=2.30
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 II. Reihe . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2., Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3 u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	1.60	„	0.20=1.80
Parkettloge die ersten Reihen . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
Parkettloge die hinteren Reihen . . . . .	1.60	„	0.20=1.80
Parkett . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
II. Rang-Balkon die ersten 2 Reihen . . . . .	1.15	„	0.15=1.30
II. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	0.90	„	0.10=1.—
II. Rang-Seitenloge die ersten Reihen . . . . .	0.90	„	0.10=1.—
II. Rang-Seitenloge die hinteren Reihen . . . . .	0.70	„	0.10=0.80
II. Rang Proseniums-Loge . . . . .	0.70	„	0.10=0.80
Sitzparterre . . . . .	0.70	„	0.10=0.80
Stehparterre . . . . .	0.45	„	0.05=0.50
Galerie . . . . .	0.25	„	0.05=0.30

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billettbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlasskarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Tageskasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse vormittags von 12—1½ Uhr verkauft werden. Die reservierten Billetts müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlasskarten für die Sonntagnachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermässigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

## Weitere Vorstellung im „Ring des Nibelungen“

Dienstag, den 24. Januar 1911 (Abonnement 8).

Gastspiel der Königl. Kammersängerin **Martha Leffler-Burckard**  
vom Königl. Hoftheater in Wiesbaden: **Götterdämmerung.**

**(Erhöhte Preise.)**

Der Kartenverkauf zu den Vorstellungen des „Ring“ findet bereits  
statt. — Parterre- und Galeriekarten erst am Tage der Vorstellung.

Spezialität: ■ ■ ■ ■ Konditorei **Georg Flieger Nachf. (K. Rüger)**  
 Düsseldorf Allerhand und Café  
 Patentamtlich geschützt.

Blumenstr. 20. G  
 Fernruf 460. G  
 grosses Bestells- und Versandgeschäft.  
 Stets Auswahl in ff. Torten, Eis, Baumkuchen, ff. Theaterkonfekt, Schokoladen.

**Café Palais: 12 Billards**  
 Tel. 1865. I. Ranges. Tel. 2266.  
 Graf Adolfstr. 46, Ecke Oststr.  
**Eigene Wiener Konditorei.** — Auswahl in Torten, sowie Eis-Spezialitäten.  
 Diners von 1.50, im Abonnement 1.25 Mk. Soupers von 1.75 Mk. an. Reichhaltige Abendkarte.  
 Die Direktion.

Reserviert für Hackerbräu-Depot.

**Combination**  
**Düsseldorfer Maler**  
 Direktion: Camaschaftsmaler Georg Schwabe.  
**Düsseldorf**  
 Bismarckstr. 55 — Telefon 4349.  
 Durch Zusammenschluss der Maler direkter Verkauf an Private, ohne jeden Zwischenhandel.  
 Billigst normierte, streng feste Preise!  
 Täglich neue Ausstellungs-Objekte!

Mittwoch, den 18. Januar 1911,  
 nachmittags 3 Uhr zu ermässigten Preisen:  
**Zum letzten Male**  
**Der kleine Robinson Crusoe**  
 Die Irrfahrten eines Schiffsjungen.  
 Weihnachtskomödie für grosse und kleine Kinder in 4-ten Vorspiel und 6 Bildern von Belá Duschak.  
 Spielleitung: Belá Duschak. — Musik von Georg Bruno. — Musikal. Leitung: Walter Schwarz.  
 Vorspiel: Bei Mutter Dörtje. — Erstes Bild: Im Hafen von Amsterdam. — Zweites Bild: Im Reiche der Tiere und Schiffbruch an der Kokos-Insel. — Drittes Bild: „Die Burg: Robinson Crusoe“. — Viertes Bild: Im Lande der Liliputaner und der Riesen. — Fünftes Bild: Weihnachten zu Hause. — Sechstes Bild: Das Eisfest.

Alleinverkauf  
 S. Silbermann, Düsseldorf.  
  
 Hervorragende  
 Heulfein in  
 Gesellschafts-  
 Schuben.

**D. L. Haim & Co.**  
 Hofflieferanten  
**Düsseldorf**  
 Alleestrasse 38  
 neben Bräudenbacher Hof.  
 Telefon 6505.  
 Grösstes Spezialhaus  
 für nur  
**Persische und Oriental. Teppiche.**

**PERSONEN:**  
 Doktor van Dohlen Ernst Bedau  
 Mynheer van der Schoulen, ein reicher Holländer George Beckow  
 John, ein Neger, dessen Diener Paul Hermann  
 Moelen, Kapitän ein Segelschiff. Jahn Hofknecht  
 Straaten, sein Steuermann Robert Weberg  
 Mutter Dörtje, eine arme Witwe Marie Sieg  
 Jan, ihr Sohn, 14 Jahre alt Lotte Molter  
 Truda, ihre Tochter Flory Heine  
 Die Nachbarin Helga Bally  
 Flick, ein Schneidergeselle Ernst Herz  
 Flock, ein Schustergeselle Emil Wirth  
 Caravatschi, ein Bärenreiter Franz de Paula  
 Salamutsch, sein Gehilfe Carl Gericke  
 Tiplip, der König  
 Die Königin  
 Hihi, d. Zeremonienmeister  
 Hoho, der General  
 Haha, der Minister  
 Krikri, Häuptling der Riesen  
 Krakra ) seine Söhne  
 Krukru )  
 Kirila, seine Tochter  
 Der Löwe  
 Der Bär  
 Der Fuchs  
 Der Elefant  
 Der Vogel Strauss  
 kl. Agethen  
 kl. Stamburg  
 kl. Wiesner  
 kl. Hofknecht  
 kl. v. Zacharewicz  
 Egon Hedeborg  
 Otto Busch  
 Fritz Stamburg  
 Gabriele Wiener  
 Hermann Heine  
 Hugo Lazak  
 Willy Beuger  
 Paul Lenoir  
 Carl Neumann  
 Matrosen, Volk, Eisläufer, Kinder, die Tiere des Waldes und des Wassers. Das erste, zweite, sechste und siebente Bild spielt zu Anfang dieses Jahrhunderts in Holland. Das dritte, vierte und fünfte Bild auf der Kokos-Insel, mitten im Meere.  
 Vorkommende Tänze arrangiert von der Ballettmelsterin Martha Eache.  
 Im I. Bild: Matrosentanz, getanzt von Charl. Merville und dem gesamten Ballettpersonal. — Im III. Bild: Tanz der Papageien, Kakadus, Pfauen, Fasanen, ausgef. v. Marg. Schneider, Gertz, Eckert, Anna Dobski, Fritz Grund, Mizi Reingrubler, Clara Seipel, Lieschen Seipel, Marie Agethen. — Tanz der Schmetterlin'e, ausgeführt v. Sofie Biedenbach, Lina Reibold, Charl. Merville, Lydia Tuceck, Käthe Zabus, Mimi Agethen, Erna Abendroth, Emma Hofknecht. — Bärenanzug: Hugo Lazak. — Affenzirkus. — Im V. Bild: Krönungsübungen der Liliputaner-Armee, ausgef. v. den Schülerinnen der Ballettschule. — Im VI. Bild: Esquadrille, das gesamte Ballettpersonal. — Tanz der Schneemänner und Mädchen: Die Kinder der Ballettschule. — Wimpeltanz: Das gesamte Ballettpersonal. — Schluß-Tanz: Das ganze Personal.  
 Die neuen Kostüme sind in den Werkstätten des Stadttheaters nach Entwürfen und unter Leitung des städt. Garderoben-Inspektors Schweickert angefertigt. — Technische Einrichtung von städt. Maschineninspektor Breimann. Einrichtung der Beleuchtungs-Effekte von Beleuchtungsinspektor Banizza.  
 Kassenöffnung und Einlass 2 1/2 Uhr. Anfang 3 Uhr. Ende ungefähr 5 1/4 Uhr.  
**Ermässigte Preise.**

Zu vergeben.

**Kierdorff & Co.**  
 G. m. b. H.  
 Spezial-Haus  
 in  
**la. Zechen-Brech-Koks**  
**la. Anthr.-Press-Nüsse**  
 bester Ersatz für Anthracitkohlen  
 ringfrei.  
 Kontor und Lager: **Hafen,**  
 TELEPHON 892. Kornhausstr.

Flügel Pianos  
**IBACH**  
 Schadowstr. 52  
 Telefon 1237  
 Pianolas Harmoniums  
 Bei Kauf und Mieta  
 grösste Auswahl u. weitgehendstes  
 Entgegenkommen.

**GEBRÜDER HARTOCH DÜSSELDORF** Gegr. 1872.  
 Hauptgeschäft: Fliegerstr., Markt, Bolkerstr. :: Zweiggeschäfte: Friedrichstr., Wehrhahn  
 Verkaufshäuser aller Bedarfsartikel.  
 MODELL-SALON :: WINTERGARTEN :: KUNST-SALON :: ERFRISCHUNGSRaum.  
 Sehenswürdigkeit Düsseldorfs.

WEIN-RESTAURANT  
**HOTEL ROYAL**  
 am Hauptbahnhof.  
 Gute französische Küche. :: Best gepflegte Weine.  
 Vornehme elegante Räume.

RESTAURANT  
**HOTEL GERMANIA**  
 am Hauptbahnhof.  
 Erstklassiges Bier- und Wein-Restaurant  
 mit guter Küche. Delikatessen der Saison.  
 Caviar, Austern, Hummer etc.

**Carl von der Wippel** Kohlenhandlung empfiehlt als Spezialität **la. Koks** für Zentralheizung.  
 Schmiedestrasse 17 \* Fernsprecher 1078

Carl Winsel Spezialhaus Hüte Mützen Am Wehrhahn 41. Am Wehrhahn 41. Telefon 5888.

Musik-Akademie Düsseldorf  
 Städtlich konzessioniert. Dir.: Anton Waldeck.  
 Charlottenstr. 51  
 Ostwall 157  
 Ausbildung in allen Zweigen der Musik in Verbindung mit Opern-, Theater- und Orchester-Schule.  
 Eintritt jederzeit. Prospekt gratis.

3600 BRAUNE ——— 1800  
EILBOTEN

Zu vergeben.

**ORANGEN-FEUER**

vornehmstes Getränk — ohne Alkohol

Orangen-Feuer-Vertr.-Ges. m. b. H.  
Telephon 2713, Düsseldorf, Jahnstr. 98.



## Spielplan.

Mittwoch, 18. Januar,  
Ab. 2, abends 7½ Uhr:  
Martha.

Donnerstag, 19. Januar,  
Ab. 3, abends 7½ Uhr:  
Die Kinder.

Freitag, 20. Januar,  
Ab. 4, abends 7½ Uhr:  
Das Musikantenmädel.

Samstag, 21. Januar,  
Ab. 5, abends 7½ Uhr:  
Zum ersten Male  
Ein halber Held.

Sonntag, 22. Januar,  
nachmittags 2 Uhr:  
(Zu dieser Vorstellung sind  
sämtl. Eintrittskarten vergeben.)  
Wilhelm Tell.

## F. Suppan

früher  
Hamann's Musikhaus  
Spezialgesch. in allen Arten

## Musikalien

prompte zuverlässige Be-  
dienung, gleiche Preise  
wie im Warenhaus.

Vereine erhalten  
besonderen Rabatt.  
Männerchöre, humorist.  
Vorträge, Theaterstücke

## Textbücher

zu Originalpreisen  
stets vorrätig.

Künstlerkarten.

## Oststr. 122

Tel. 4942

Klavierstimmen  
unter Garant. prima à 3 M.

Spezialität:

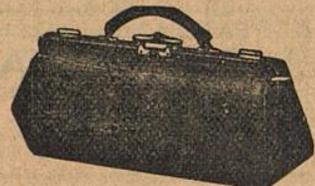
Reparaturen

## KOFFER & TASCHEN

sowie alle anderen

## REISE-ARTIKEL UND LEDERWAREN

kauft man am reellsten u. billigsten nur im  
Spezial-Geschäft



Alleestraße 35. E. SCHMITZ, Telephon 3895.

NEU RENOVIERT

## Restaurant Zum Hofgarten

**Joh. Wilhelms**

Direkt neben dem Stadttheater, hält sich den geehrten Herrschaften vor und nach dem Theater mit Küche und Keller aufs beste empfohlen.

**Ausschank von Dortmunder und Pilsener Bier  
Weine erster Firmen.**

*Der Beginn und Schluss der Theater-Vorstellungen  
sowie der Anfang eines jeden Aktes wird in dem  
Restaurant durch Glockenzeichen bekannt gegeben.*

## W. Wörmbecke, Buch- u. Kunsthandlung, Düsseldorf

Schadowstrasse 25 — Fernsprecher 3364

empfeilt **Texte für Oper u. Schauspiel.**

Postkarten von Mitgliedern des Stadttheaters.

.....  
**Paul Pollmann,** : *Grammophone und Edison-Phonographen,*  
: *Odeon-, Grammophon-, Jumbo- und*  
**Düsseldorf** : *Zonophon-Platten.*

*Mittelstr. 20 — Telephon 4835. Grösstes Lager am Platze.*  
.....  
*Neueste Spezialplatte: Düsseldorf im Strandbad.*

## JOSEF KOCHS, ROHRMÖBEL-FABRIK

FABRIK:  
DUISBURGERSTR. 23

DÜSSELDORF  
: TELEPHON 2574 :

AUSSTELLUNG:  
SCHADOWSTR. 69

FABRIKATION MODERNER ROHRMÖBEL NACH KUNSTLERISCHEN,  
EIGENEN UND GEGEBENEN ENTWÜRFEN UNTER MITWIRKUNG  
ERSTER PROFESSOREN. SPEZIALITAT: AUSSTATTUNGEN KOMPL.  
WINTERGÄRTEN, HALLEN, DIELEN ETC. FUSSBODENBELÄGE  
WANDBEKLEIDUNGEN.

# Persil

das selbsttätige

## Waschmittel

gibt blendend weisse Wäsche,   
garantiert unschädlich und billig  
im Gebrauch.

Henkel & Co., Düsseldorf.

Henkel's  
Bleich-Soda

**MUSIKSCHULE** *Leiter: Konzertmeister H. Zilles. Unterricht von den ersten Elementarbegriffen bis zur Friedrichstr. 36, staatl. konzessioniert. Konzertreise. Prosp. gratis. Eintritt jederzeit.*

# PRESSE-BALL 1911

in den unteren Sälen der Städtischen Tonhalle

veranstaltet vom Verein Düsseldorfer Presse zum Besten der sozialen Einrichtungen des Vereins und des Verbandes der Rheinisch-Westfälischen Presse

am Samstag den 4. Februar 1911

## Grosse Vorstellung im Rittersaale

### Humor und Satire

Unter Mitwirkung vieler erster Künstler. Geleitet von  
Dir. Ludwig Zimmermann vom Stadttheater.

### Tombola

bestehend aus Ehrengaben  
Düsseldorfer Künstler u. a.

### Ball

im Kaisersaal

### Cabaret

während des Balles unter  
Leitung von Direktor Hans  
Sturm vom Lustspielhaus

Eintrittskarten zum Preise von 10 Mark, ausschliesslich Billettsteuer, ebenso Familienkarten, gültig für 4 Personen desselben Haushaltes, zum Preise von 25 Mark, ausschliesslich Billettsteuer, werden bei folgenden Stellen ausgegeben:

Kasse des Stadttheaters, Theaterstrasse. Hofmusikalienhandlung Bayrhofer Nachfolger, Tonhallenstrasse 6. W. Deiters'sche Buchhandlung, Alleestrasse 15. Welt-Reisebureau Emil Hess, Wilhelmplatz 10. Kunsthalle, Alleestrasse 7. Ernst Ohle, Buchhandlung, Königsallee 54. Schmitz & Olbertz, Buchhandlung, Elberfelderstrasse 5. Schrobsdorff'sche Buchhandlung, Königsallee 22. Kunsthandlung Eduard Schulte, Alleestrasse 42. Verkehrsbureau des Verkehrsvereins, Graf Adolfstrasse 91. Joh. Dautzenberg, Düsseldorf-Oberkassel, Dominikanerstrasse 3. Verkehrsbureau des Verkehrsvereins Barmen. Joh. Ewich, Buchhandlung, Duisburg. Verkehrsbureau des Verkehrsvereins Elberfeld. Verkehrsbureau des Verkehrsvereins Essen. Verkehrsbureau I, J. Neumann, Krefeld.

Beginn des Konzertes 7 $\frac{1}{2}$  Uhr,

Beginn des Balles 9 $\frac{1}{2}$  Uhr.

## Rosenkränzchen

altes vornehmes Weinrestaurant  
a. d. Lambertuskirch., 3 Min. v. Theat.  
Wwe. Jac. Ambach — Tel. 954.

MUSIK  
Friedrichstr. 36,

. Zilles. Unterricht  
tarbegriffen bis zur  
bis. Eintritt jederzeit.

PRE

L 1911

in den u

en Tonhalle

veran

esse zum

Beste

eins und

des

n Presse

am

1911

Grosse

ttersaale

Un

ieitet von

Di

tadttheater.

Tom

Cabaret

bestehend aus  
Düsseldorfer

ährend des Balles unter  
eitung von Direktor Hans  
turm vom Lustspielhaus

Eintrittskarte  
Familienkarte  
25 Mark, aus

ch Billettsteuer, ebenso  
nantes, zum Preise von  
den Stellen ausgegeben:

Kass

Hofmusikalienhandlung

B'ayr

e 6. W. Deiters'sche

Buchh

reau Emil Hess, Wil-

helm

Ernst Ohle, Buch-

handl

lbertz, Buchhandlung,

Elber

handlung, Königsallee 22.

Kuns

esse 42. Verkehrsbureau

des V

1. Joh. Dautzenberg,

Düss

e 3. Verkehrsbureau des

Verk

handlung, Duisburg. Ver-

kehr

d. Verkehrsbureau des

Verk

J. Neumann, Krefeld.

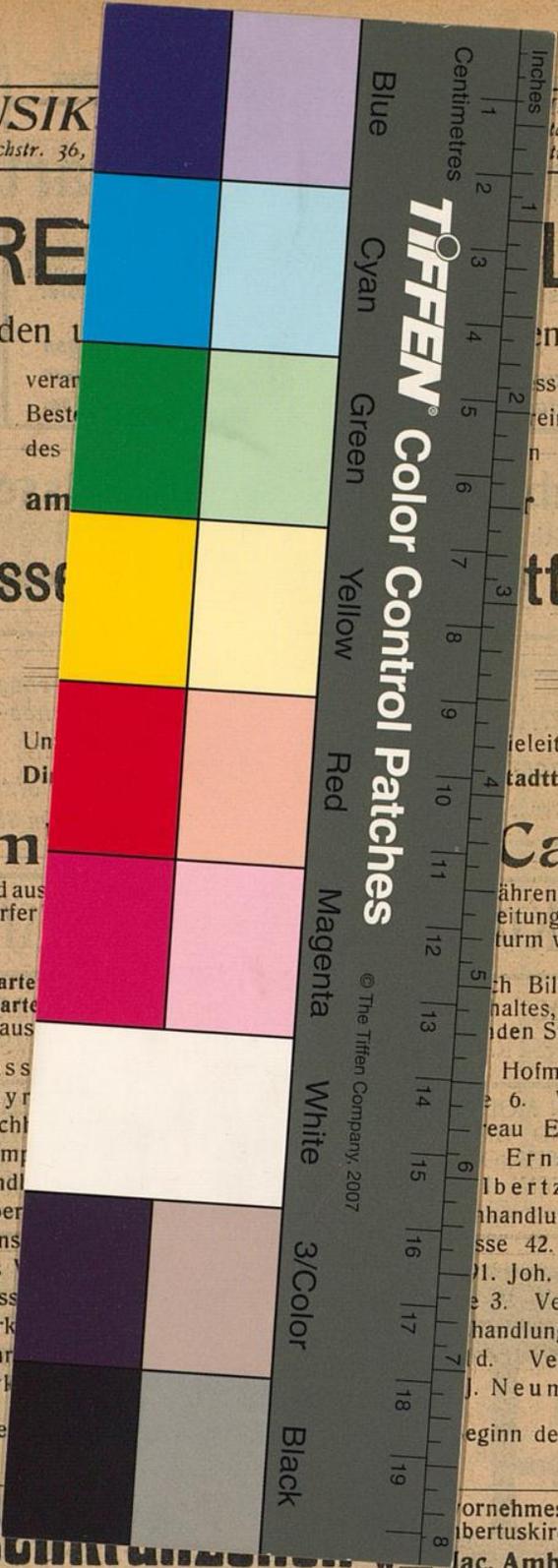
Beginn de

eginn des Balles 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

Ros

ornehmes Weinrestaurant  
ibertuskirch., 3 Min. v. Theat.

Jac. Ambach — Tel. 954.



Blue  
Cyan  
Green  
Yellow  
Red  
Magenta  
White  
3/Color  
Black

© The Tiffen Company, 2007

Centimetres  
Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19